

SCHNEIDER

RADIO PORTABLE

MOVIMO

SC170ACLBLK / SC170ACLRED / SC170ACLSIL

Veuillez lire et conserver ces instructions

Instructions de sécurité importantes à conserver avec le produit. Merci de lire attentivement.



Pour empêcher les risques de feu ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Afin d'éviter tout risque de choc électrique, ne jamais ouvrir l'appareil. En cas de panne, confiez votre matériel exclusivement à une personne qualifiée. Aucune pièce de cet appareil n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

ATTENTION !

Appareil sous tension dangereuse ! Ne pas ouvrir. Risque de choc électrique ! Aucune pièce n'est susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Laissez à des personnes qualifiées le soin d'assurer l'entretien de votre appareil.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Le produit doit être installé en accord avec les réglementations nationales.

Les piles ou batteries usagées doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus (renseignez-vous auprès de votre revendeur) afin de protéger l'environnement.

Espace de ventilation

- Placez l'appareil dans un endroit suffisamment ventilé afin d'éviter une accumulation de chaleur interne. Laissez au moins un espace de 10cm à l'arrière et au-dessus de l'appareil ainsi qu'un espace de 5cm sur les côtés afin d'éviter toute surchauffe.

- Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation par des objets tels que des journaux, nappes, rideau, etc...

- Ne placez rien en dessous de l'appareil (par exemple, des CD ou des magazines).

Préservez l'appareil des températures élevées, de l'humidité, de l'eau et de la poussière.

- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures. Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.

- Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil près de ce dernier (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).

- Ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues telles que des bougies allumées.

Alimentation électrique

- Veuillez débrancher le produit en cas de non-utilisation prolongée.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, celui-ci doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

- Cet appareil doit être relié à un réseau électrique 230V ~ 50Hz.

- La prise d'alimentation réseau est utilisée comme dispositif de déconnection, ainsi la prise d'alimentation doit demeurer aisément accessible après installation du produit.

Déclaration UE de conformité

Cette radio portable respecte les exigences essentielles et les autres dispositions relatives à la directive sur les équipements radio (RED) 2014/53/EU qui est entrée en vigueur le 12 juin 2016.

La déclaration de conformité est disponible sur le site : <http://www.schneiderconsumer.com>

Spécifications techniques :

Catégorie : Radio portable ; Fréquence: FM 87,5 MHz à 108 MHz /AM 522KHz à 1620 KHz ; Puissance: 1W

- Ce logo apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet rentre dans le cadre de la directive 2012/19/UE du 4 juillet 2012, relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- La présence de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut avoir des effets potentiels sur l'environnement et la santé humaine dans le cycle de retraitement de ce produit.

- Ainsi, lors de la fin de vie de cet appareil, celui-ci ne doit pas être débarrassé avec les déchets municipaux non triés.

- En tant que consommateur final, votre rôle est primordial dans le cycle de réutilisation, de recyclage et les autres formes de valorisation de cet équipement électrique et électronique. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchetteries) et les distributeurs.

- Vous avez l'obligation d'utiliser les systèmes de collecte sélective mise à votre disposition.



Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

Important safety instructions – please read carefully and keep for future reference



To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this product to water, rain or moisture. To prevent the risk of electric shock, do not remove the cover or back of this product. In case of product failure, only qualified personnel can repair. There are no user-serviceable parts inside.

CAUTION !

Dangerous tension inside the product ! Do not open. Risk of electric shock ! No parts can be repaired by the end-user. Only qualified personnel can repair and maintain this product.

If the electric cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified after-sales personnel in order to avoid any danger.

The product must be installed in accordance with local laws.

Damaged batteries must be properly disposed. In order to protect the environment, please dispose the batteries properly, in accordance with local laws (information is available at your reseller).

Proper ventilation

- Place the product in a sufficiently-aerated place to avoid overheating. Allow at least 10cm spacing at the back and top of the product, and 5cm spacing on both sides to prevent overheating.
- Do not place items such as newspapers, tablecloth, curtains, in front of the ventilating openings.
- Do not place anything underneath the product (for example, CDs or magazines).

Do not expose the product to high temperatures, moisture, water and dust.

- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing. No object filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Do not place other items close to this product that may damage it (for example, objects containing water or lightened candles).
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Electric supply

- Please unplug the product in case of prolonged non-use.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified after-sales personnel to avoid any danger.
- This product must be connected to an electrical supply 230V ~ 50Hz.
- The mains plug is used as the disconnect device, so the disconnect device shall remain readily operable

EU Declaration of conformity

This portable radio complies with the essential requirements and other provisions of and the Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU that goes into effect on 12 June 2016.

The declaration of conformity is available at: <http://www.schneiderconsumer.com>

Technical Specification:

Name: Portable radio; Operation Frequency: FM 87,5 MHz to 108 MHz / AM 522KHz to 1620 KHz; Output power: 1 W

- This logo set on the product means that the recycling of this apparatus comes within the framework of the directive 2012/19/EU of July 4, 2012 concerning the waste on electrical and electronic equipment (WEEE).
- The presence of dangerous substances in the electrical and electronic equipments can have potential consequences on the environment and human health in the cycle of reprocessing this product.
- Therefore, at the end of its lifetime, this product shall not be disposed with other non-recycled waste.
- As the end user, your role is of prime importance in the cycles of re-using, recycling, and other forms of valorization of this electrical and electronic equipment. Local authorities and resellers have set special procedures for the purpose of collecting and recycling this product.
- You have the obligation to use the selective waste collection systems put in place by your local authorities.



Informatie aangaande de veiligheid- Lees aandachtig door en bewaar deze instructies



Stel, om brandgevaar of een elektrische schok te verkleinen, dit apparaat niet bloot aan water, regen of vocht. Om het gevaar van een elektrische schok te voorkomen mag de behuizing of de achterkant van dit product niet worden verwijderd. In geval van een defect kan alleen vakbekwaam personeel het product repareren. Er zijn geen door de gebruiker te repareren onderdelen in het product aanwezig.

WAARSCHUWING

Gevaarlijke spanning in het product! Niet openen. Gevaar voor een elektrische schok! Er mogen geen onderdelen door de eindgebruiker worden gerepareerd.

Alleen vakbekwaam personeel kan dit product repareren en onderhouden.

Om ieder gevaar te vermijden, moet een beschadigd elektrisch snoer door de fabrikant of vakbekwaam after-sales personeel worden vervangen.

Het product moet volgens plaatselijke regelgeving worden geïnstalleerd.

Beschadigde batterijen moeten op een goede manier worden afgevoerd. Om het milieu te beschermen moeten de batterijen volgens plaatselijke regelgeving worden gerangschikt (informatie is verkrijgbaar bij uw winkelier).

Voldoende ventilatie

- Plaats, om oververhitting te vermijden, het product in een voldoende geventileerde ruimte. Zorg, om oververhitting te voorkomen, voor ten minste 10 cm ruimte aan de achterkant en aan de bovenkant van het product en 5 cm ruimte aan beide zijden.
- Leg geen kranten of hang geen tafelkleed of gordijnen voor de ventilatieopeningen.
- Leg bijv. geen CD's of tijdschriften onder het product.

Stel dit product niet bloot aan hoge temperaturen, vocht, water of stof.

- Het product mag niet worden blootgesteld aan waterdruppels of rondspattend water. Er mogen geen objecten gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het product worden geplaatst.
- Plaats dit apparaat niet dicht bij andere items die het product kunnen beschadigen.
- Open vuur zoals brandende kaarsen mogen niet op het apparaat worden geplaatst.

Elektrische voeding

- Koppel het product los indien het voor langere tijd niet gaat worden gebruikt.
- Om ieder gevaar te vermijden, moet een beschadigd elektrisch snoer door de fabrikant of vakbekwaam after-sales personeel worden vervangen.
- Dit product moet op een elektrische voeding van 230V ~ 50Hz worden aangesloten.
- De hoofdstekker wordt als uitschakelapparaat gebruikt en moet klaar voor gebruik blijven.

EU-conformiteitsverklaring

Dit apparaat is draagbare radio en voldoet aan de essentiële vereisten en andere bepalingen van de Richtlijn voor Radioapparatuur (RED) 2014/53/EU die op 12 juni 2016 van kracht wordt.

De Verklaring van conformiteit is beschikbaar op: <http://www.schneiderconsumer.com>

Technische specificaties:

Naam: Draagbare radio ; Werkfrequentie: FM 87.5 MHz tot 108 MHz / AM 522KHz tot 1620 KHz ; Uitgangsvermogen: 1W

- Een product met dit logo betekent dat het recyclen van dit apparaat binnen de 2012/19/EC richtlijn van 4 Juli 2012 valt, betreffende het afval van elektrische en elektronische apparatuur (WEEE).
- De aanwezigheid van gevaarlijke substanties in elektrische en elektronische apparatuur kan tijdens het recyclingsproces van dit product potentiële gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens hebben.
- Daarom mag dit product aan het einde van zijn levensduur niet worden afgevoerd met ander niet-gerecycled afval.
- Als eindgebruiker is uw rol van groot belang in de cycli van hergebruik, recycling en andere vormen van hernieuwt gebruik van dit elektrische en elektronische apparaat. Plaatselijke overheden en wederverkopers hebben speciale procedures opgesteld met als doel het verzamelen en recyclen van dit product.
- U bent verplicht gebruik te maken van de gescheiden afvalsystemen in uw woonplaats, ingevoerd door uw plaatselijke overheid.



Instrucciones de seguridad importantes a conservar con el producto. Gracias de leer atentamente.



Para impedir los riesgos de fuego o de choque eléctrico, no expone el aparato a la lluvia o a la humedad. Con el fin de evitar todo riesgo de choque eléctrico, nunca abrirse el aparato. En caso de avería, confiar su material exclusivamente a una persona cualificada. Ninguna parte de este aparato puede ser reparada por el usuario.

¡Atención! ¡Aparato bajo tensión peligrosa! No abrirse. ¡Riesgo de choque eléctrico! Ninguna parte puede ser reparada por el usuario. Dejar a personas cualificadas el cuidado de garantizar el mantenimiento de su aparato.

Si el cable de alimentación se daña, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio después de venta o de las personas de calificación similar con el fin de evitar un peligro.

El producto debe ser instalado de acuerdo con las reglamentaciones nacionales.

Las pilas o baterías gastadas deben ser ponido al rechazo de manera segura. Depositarlos en recipientes de recogida previstos (informar su minorista) a fin de proteger el medio ambiente.

Espacio de ventilación

- Colocar el aparato en un lugar suficientemente ventilado con el fin de evitar una acumulación de calor interna. Dejar al menos un espacio de 10cm a la parte y sobre el aparato así como un espacio de 5cm sobre los lados con el fin de evitar todo recalentamiento.
- No bloquear las aperturas de ventilación por objetos como diarios, capas, cortina, etc...
- No colocar nada por debajo del aparato (por ejemplo, de los CD o las revistas).

Preserve el aparato de las elevadas temperaturas, de la humedad, el agua y el polvo.

- Su aparato no debe exponerse a drenajes o a repercusiones de agua.
- No colocar objetos susceptibles de dañar su aparato (por ejemplo, objetos llenados de líquido o velas encendidas.)
- No deben colocarse fuentes de fuego abierto, como velas encendidas, en el aparato.

Alimentación eléctrica

- Ruego desconectar el producto en caso de no utilización prolongada.
- Si el cordón de alimentación se daña, éste debe ser sustituido por el fabricante, su servicio después de venta o de las personas cualificadas para evitar un peligro.
- Este aparato debe conectarse a una red eléctrica 230V 50Hz.
- La clavija eléctrica es el dispositivo de desconexión, y debe estar accesible después de su instalación.

Declaración UE de conformidad

Este dispositivo es un radio portátil cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones de la Directiva de equipos de radio (cuyas siglas en inglés son RED) 2014/53/EU que entró en vigor el 12 de junio de 2016.

La declaración de conformidad se encuentra disponible en: <http://www.schneiderconsumer.com>

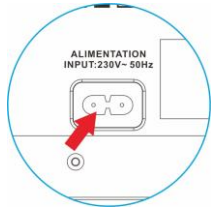
Especificaciones técnicas:

Nombre: radio portátil; Frecuencia: FM de 87.5 MHz a 108 MHz / AM 522KHz a 1620 KHz; Potencia: 1W

- Este logotipo puesto sobre el producto significa que se trata de un aparato cuyo tratamiento como residuos entra en el marco de la Directiva 2012/19/CE del 4 de Julio de 2012, relativa a los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos (WEEE).
- La presencia de sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónica puede tener efectos potenciales sobre el medio ambiente y la salud humana en el ciclo de retratamiento de este producto.
- Así pues, en el final de vida de este aparato, éste no debe quitarse con los residuos municipales no clasificados.
- Como consumidor final, su papel es primordial en el ciclo de reutilización, de reciclaje y las otras formas de valorización de este equipamiento eléctrico y electrónico. Sistemas de recuperación y recogida están a su disposición por las colectividades locales (plantas de reciclado) y los distribuidores.
- Tienen la obligación de utilizar los sistemas de recogida selectiva puesta a su disposición.



**1 BRANCHER LA RADIO / POWER THE RADIO / VOEDEN VAN DE RADIO
ENCENDER LA RADIO**

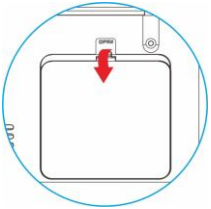


Brancher le câble à la prise d'alimentation puis à la prise secteur 230V~50Hz. Utilisation par piles : ouvrir le compartiment arrière et insérez 4 piles AA neuves (non fournies).

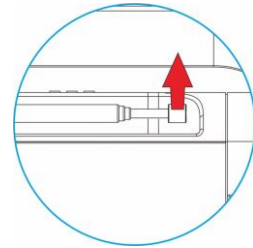
Plug the power cable to the device's AC input and then to the mains (230V~50Hz). With batteries: open the rear compartment and insert 4 new AA batteries (not provided).

Koppel de voedingskabel met de AC-aansluiting van het apparaat en vervolgens met het stopcontact (230V~50Hz). Met batterijen: open het achterste gedeelte en steek 4 nieuwe AA-batterijen in (niet meegeleverd).

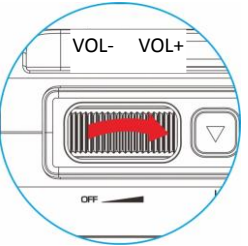
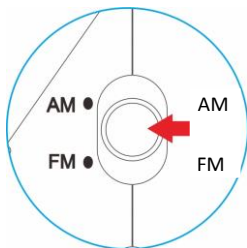
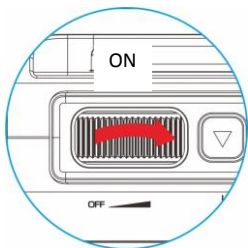
Conecta el cable eléctrico a la entrada AC del dispositivo y después a una toma eléctrica (230 V~50 Hz). Con pilas: abre el compartimento posterior e introduce 4 pilas AA nuevas (no proporcionadas).



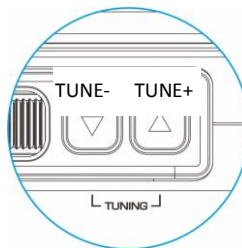
**2 SORTIR L'ANTENNE / EXTEND THE ANTENNA
VERLENG DE ANTENNE / EXTENDER LA ANTENA**



**3 ALLUMER LA RADIO / PLAY RADIO
SPEEL RADIO AF / PONER LA RADIO**



**4 RECHERCHE DES STATIONS AM/FM / AM/FM TUNING
AM/FM TUNING / SINTONIZAR AM/FM**



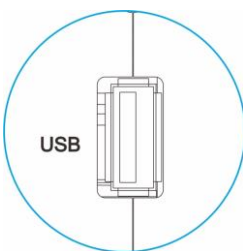
Appui long = recherche automatique
Appui court = recherche manuelle

Long-press = auto search
Short-press = manual search

Ingedrukt houden = automatisch zoeken
Kort ingedrukt = handmatig zoeken

Pulsación larga = búsqueda automática
Pulsación corta = búsqueda manual

5 CHARGE PAR USB / USB CHARGE / OPLADEN VIA USB/ CARGA USB




Rechargez votre téléphone par USB (1000mA)

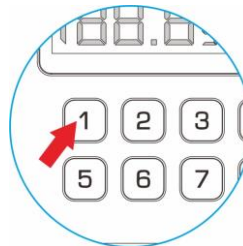
Charge your mobile with USB (1000mA)

Laad uw mobiele telefoon op met USB (1000mA)

Carga tu móvil con USB (1000 mA)

 Port USB non compatible MP3
USB port not compatible with MP3
USB-poort is niet compatibel met MP3
El puerto USB no es compatible con MP3

**6 MÉMORISER DES STATIONS (jusqu'à 8 stations de radio) / PRESET
MEMORY (up to 8 radio stations) / PRESET GEHEUGEN (tot 8
radiostations) / PROGRAMAR MEMORIA (hasta 8 emisoras de radio)**



Appuyez longuement sur n'importe quelle touche numérique pour mémoriser

Long-press any numerical key to store

Houd een numerieke toets ingedrukt om op te slaan

Realice una pulsación larga de cualquier tecla numérica para almacenar

SAV

ADMEA/LOGISAV
ZI du clos des charmes
26 rue du clos des charmes
77090 COLLEGIEN-France